



BIRMINGHAM ROYAL BALLET

Director David Bintley CBE



CANOLFAN
MILENIWM
CYMRU
WALES
MILLENNIUM
CENTRE

Dydd Sadwrn 17 Mawrth 2018 /

Saturday 17 March 2018

PLEASE DO NOT VIEW THIS CAST SHEET DURING A PERFORMANCE

The Sleeping Beauty

Cerddoriaeth / Music Pyotr Ilyich Tchaikovsky
Coreograffi / Choreography Marius Petipa, Peter Wright
Cynhyrchiad / Production Peter Wright
Cynlluniau / Designs Philip Prowse
Goleuo / Lighting Mark Jonathan *wedi'i ail-greu gan / re-created by* Peter Teigen

Y Brenin Florestan XXIV / King Florestan XXIV

Wolfgang Stollwitzer

Ei Frenhines / His Queen

Samara Downs

Y Dywysoges Gwawrddydd / Princess Aurora

Maureya Lebowitz

Y Tywysog Florimund / Prince Florimund

Lachlan Monaghan

Catalabutte, Meistr y Ddefod / Master of

Ceremonies Valentin Olovyannikov

Y Dylwythen Carabosse / The Fairy Carabosse

Nao Sakuma

Y Dylwythen Lelog / The Lilac Fairy

Arancha Baselga

PROLOG / PROLOGUE

Y Dylwythen Hardd / The Fairy of Beauty

Jenna Roberts

Ei Galawnt / Her Cavalier Max Maslen

Y Dylwythen Anrhydeddus / The Fairy of Honour

Reina Fuchigami

Ei Galawnt / Her Cavalier Kit Holder

Y Dylwythen Wylaidd / The Fairy of Modesty

Alys Shee

Ei Galawnt / Her Cavalier Tom Rogers

Tylwythen y Gân / The Fairy of Song Laura Day

Ei Galawnt / Her Cavalier Aitor Galende

Y Dylwythen Nwyfus / The Fairy of Temperament

Beatrice Parma

Ei Galawnt / Her Cavalier Miles Gilliver

Y Dylwythen Lawen / The Fairy of Joy

Yijing Zhang

Ei Galawnt / Her Cavalier Brandon Lawrence

Gwasanaethyddion Carabosse /

Carabosse Attendants

James Barton, Billy Brooke, Sebastian Loe,

Brogan McKelvey, Gus Payne, Hamish Scott

Gwasanaethyddion y Dylwythen Lelog /

Lilac Fairy Attendants

Karla Doorbar, Rosanna Ely, Rachele Pizzillo,

Emma Price, Lynsey Sutherland, Jade Wallace

Boneddigesau Preswyl, Merched y Llys, Gwŷr y

Llys, Gwasanaethyddion Brenhinol, Negeswyr,

Ceidwaid, Nyrsys

Ladies-in-waiting, Court Ladies, Court

Gentlemen, Royal Attendants, Heralds,

Guards, Nurses

Artistiaid Ballet Brenhinol Birmingham,

Artists of Birmingham Royal Ballet

EGWYL / INTERVAL

ACT I

Y Pedwar Tywysog / Four Princes

Feargus Campbell, Rory Mackay,

César Morales, Jonathan Payn

Cyfeillion y Dywysoges Gwawrddydd /

Princess Aurora's Friends

Ruth Brill, Laura Day, Rosanna Ely,

Miki Mizutani, Rachele Pizzillo, Lynsey Sutherland

Y Ddawns Flodau / Garland Dance

Reina Fuchigami, Jade Heusen, Anna Monleon,

Laura Purkiss, Yaoqian Shang, Yijing Zhang.

Tim Dutson, Haoliang Feng, Miles Gilliver,

Kit Holder, Max Maslen, Tom Rogers

SAIB FER: GOFYNNIR I'R GYNULLEIDFA AROS

YN EU SEDDI / SHORT PAUSE: THE AUDIENCE IS

REQUESTED TO REMAIN SEATED

ACT II

Yr Iarlls / The Countess Daria Stanculescu

Gallison, *Cynorthwydd y Tywysog / Gallison,*

the Prince's Aide James Barton

Gwŷr a Merched yr Helfa, Nymffau,

Boneddigesau Preswyl, Gwŷr a Merched y

Llys, Gwasanaethyddionnyr Helfa, Cerddorion,

Ceidwaid, Nyrsys / Ladies and Gentlemen of

the Hunt, Nymphs, Ladies-in-waiting, Court

Ladies and Gentlemen, Hunt Attendants,

Musicians, Guards, Nurses

Artistiaid Ballet Brenhinol Birmingham / Artists

of Birmingham Royal Ballet

EGWYL / INTERVAL

ACT III

Pas de quatre

Karla Doorbar, Reina Fuchigami,

James Barton, Kit Holder

Pws Esgid Uchel a'r Gath Wen /

Puss-in-Boots and the White Cat

Hamish Scott, Daria Stanculescu

Y Robin Las a'r Dywysoges Dan Swyn /

The Bluebird and the Enchanted Princess

Tzu-Chao Chou, Beatrice Parma

Yr Hugan Fach Goch a'r Blaidd /

Red Riding Hood and the Wolf

Jade Heusen, Tom Rogers

Grand pas de deux

Maureya Lebowitz, Lachlan Monaghan

Gwasanaethyddion, Ceidwaid / Attendants,

Guards Artistiaid Ballet Brenhinol Birmingham /

Artists of Birmingham Royal Ballet

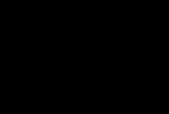
Mae myfyrwyr sydd ar raglen Ysgoloriaeth Robin Cadbury yn ymddangos gyda chaniatâd caredig Cyfarwyddwr yr Ysgol Ballet Frenhinol. Mae myfyrwyr sydd ar raglen Ysgoloriaeth John Pinder yn ymddangos gyda chaniatâd caredig Pennaeth a Chyfarwyddwr Artistig Ysgol Ballet Elmhurst / Students on the Robin Cadbury Studentship programme appear by kind permission of the Director of the Royal Ballet School. Students on the John Pinder Studentship programme appear by kind permission of the Principal and the Artistic Director of Elmhurst Ballet School

Sinffonia'r Ballet Brenhinol /

Royal Ballet Sinfonia

Arweinydd / Conductor Tom Seligman;

Blaenwr / Leader Robert Gibbs



Amseroedd bras / Approximate timings

Prolog 34 munud / *Prologue* 34 minutes

Egwyl 15 munud / *Interval* 15 minutes

Act I 29 munud / 29 minutes

Saib 3 munud; *Pause* 3 minutes

Act II 32 munud / 32 minutes

Egwyl 15 munud / *Interval* 15 minutes

Act III 40 minutes

Daw'r perfformiad i ben tua 10.20pm /

The performance will end at

approximately 10.20pm